

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. 7 Ηρώδης IX 53/1970

^{Α'}
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

24-12-69/24-2-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) Δαμοφ.εββαί....
(παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας Δωδώνης,
Νομοῦ Ἰωαννίνων.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Κωνστ
Παννεύθας... ἐπάγγελμα δημ.λ.γας.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Δαμοφ.εββαί.. Ἰωαννίνων....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 4.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Παναγιώτης Α. Μπαρέζας

.....
ἡλικία... 53.... γραμματικαὶ γνώσεις ἀπόφοιτος Διφιλκῶ
..... τόπος κατογωγῆς Δαμοφ.εββαί.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΕΛΕΩΣΗΣ ΤΕΛΟΣ 70 ΔΑΦΝΩΝ

β) Ε.Ε.Α.Ε.Α. Τ.Ε.Ε.Ε.Ε. Τ.Ε.Ε.Ε.Ε. Τ.Ε.Ε.Ε.Ε.
γ) Λάμπρος Σάββας → 48

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ; Τ.α. δαωμένα μέρη διὰ βοσκῆν
...τα. μὲν δαωμένα διὰ καλλιέργειαν.....
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; ἔναλλασσόμεναι... ἐμοιψιθορά.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. Τ.α. περίε...
εἴτερα ὡς φυσικὰ πρόσωπα καὶ μερικὰ ἢ μετὰ (βακούφια)
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; Μετὰ τὸν γάμον ἔκ. εἰσπν. διανεμ. αὐτῶν
κρατῶν δέ διὰ γηραιά ἔκ. εἰσπ. ἀφαιρ. πῶν πῶν
ἀφῆκε μετὰ τὸν θάνατόν του ἐν τῷ παιδί πῶν γηραιά

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Περιοχὴν καὶ βιολογίαν μὲ τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν.....*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Περιοχὴν καὶ μὲ τὴν γεωργίαν.....*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τοπιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς άτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Ὡς γὰρ μόνον ναετήριαι καὶ ἀνέμοι ἐναρμόζονται καὶ ἐλπίαι.....*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Καὶ ἐλπίαι* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ; ... *Κοινωνία.....*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;) *Ὡς εἶδος.....*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; ... *Ἄνδρες καὶ γυναῖκες μαζί... ἡμερομίσθιον καὶ ἐλάμβανον... εἰς εἶδος.....*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ἐχρησιμοποιοῦντο δὲ... ἀπὸ τῶν χωρῶν κατωτέρως.....*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Ὡς ἐπιδίδουσι παρὰ μαντῶν καὶ τῶν χωρῶν περιοχῶν καὶ χασμεμαρῶν... ἢ... ἀποναρῶν.....*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμπόροι) κλπ. ; *Ὡς ἐπὶ τὸν χρόνον τεχνῖται.....*

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; . . .

Μένον με καίσαν. τῷ καλαμῷ, ἀλλὰ ἐν ὅλ-
γας περιπλοκαῖς, δέξαι τῇ χρημικοποιεῖσαν ὡς
τροφῇ τῷ ψικῶν.....
καὶ καὶ με ψικῶν καὶ ὁρῶν.....

- 2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας ;

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; ... μετὰ τὸ 1945

- 1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.).
Είς ποία κτήματα έχρησιμοποιείται (ή χρησιμοποιείται) κάθε τύπος ;
Ποίος κατασκευάζει τὸ άροτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐνίεται ἡ προμή-
θεια αὐτοῦ ; ...

κό. 1935, μονόφτερο, ελκυστήρ. έξ. έλας. ποτ.
λίπαρ χωράφιου, ή δέ πρόβατά μου. Ήλ.: Ιωάνν. Παν.(Έρημ.)

Παραθέσσετε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) εκάστου τύπου σιδηροῦ ἁρότρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. λαβή..... 4. σπάρτα... 7. ρουκάνια 10.....
2. σῦρα..... 5. βρυχάρι... 8. ἐλὶ.....
3. βήματα ποδῶν 6. πλακίδια 9.....



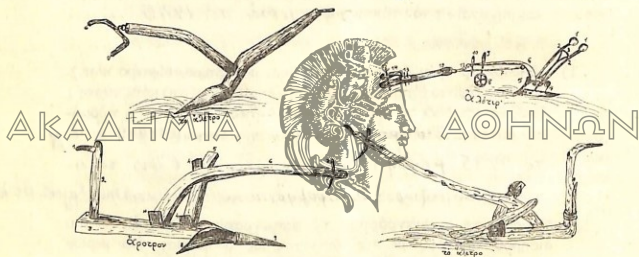
- 2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήση;) . *Μέχρι δυν. εισέρχεται εν
χρήσει. Μόνο το 1958 αγοράσθηκε το μοντέλο της μηχανοκίνητης*
- 3) Μηχανή θερίσμου . . . *Μαχ. 1*

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)...*ὁ.κ.ι.*.....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ*δ.α.ι.*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ..*ἡ κατασκευάζει μόνος. καὶ αἱ χωρικοί.*.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξύλινου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *Τὸ κατὰ δὲ παλαιὸν καὶ νῦν*



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| 1. <i>ῥαβδὸς</i> | 6. <i>μπασιλίδας</i> | 11. <i>ἄ</i> |
| 2. <i>ἐξέρ</i> | 7. <i>ρ.σ.μ.α.λ.ι.α</i> | 12. |
| 3. <i>ἀφῆμα ποδαρίου</i> | 8. <i>ἑ.ν.ι</i> | 13. |
| 4. <i>ἑ.π.α.θ.ι</i> | 9. | 14. |
| 5. <i>ἑ.ρ.π.α.ρ.ι</i> | 10. | 15. |
-

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

..Τὸ. πλατύ. ὕνι. διὰ. τὰ. παχέα. χωράφια. καὶ....
..το. ἐπενό. (μυτερό). διὰ. τὰ. χαλικοχώρῃ (ἀρεινὰ).
..μέρη.....



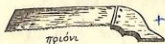
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ..καμπυλωτή.....

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου, καὶ ξύλου.....



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

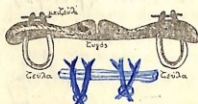
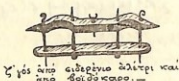
Σκεπάρνι., πριόνι, ἀρίδα, ξυλοφαῖ, δίκοπο. κτ..
..καὶ. ἐπιμερική.....



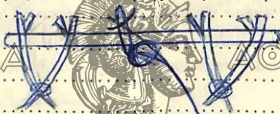
8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... ἐξέδωκε... καὶ... ἀγελαδεις

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ;... ἔφη... ἐκφοικί... σὺν... καὶ... δὲ... εὐ...

9) Διὰ τὸ ζεугάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; καὶ... καὶ... ἐξέδωκε... ἀναγκαῖος... ὁ... ζυγός... καὶ... ζεῦλες... ζυγαίαι...



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεῦλια κλπ.). ...



10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν ὑπολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι, προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). ...

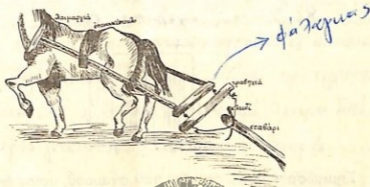
λουριά

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; ἀπὸ τοῦ 1930

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Ἀπὸ τοῦ 1930 καὶ ἐκτείνονται ἄλλοι μετὰ λαφάρια διὰ ἐξέδωκε... (τραβιχτάρι)

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀκροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας... *Κατὰ τὸν τόπον... ἀνδρ. 2...*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Τοποθετοῦνται ἐπὶ τοῦ βοδιοῦ... ἐπὶ τοῦ βοδιοῦ... ἐπὶ τοῦ βοδιοῦ... ἐπὶ τοῦ βοδιοῦ...*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

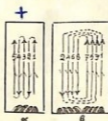
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργανο. Ὁργάνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

М.с. черт? сдѣланъ прѣдѣломъ, 224. 2 мѣсяца. 2 год. нѣ
мало болѣе. сдѣланъ въ вѣснѣ.

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

80% να εξελιχθεί α



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργανο τοῦ ἀγροῦ εἰναιτο (ἢ γίνετο ἀκόμη)
εἰς λαοῦδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίες, ντάμιες, σιασιές, μεσδράδες
κ.λ.π.) ; ... με. 6. πο. 15. ...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; με αὐ. δαμιά.

- 6) Πού υπάρχει ή συνήθεια να γίνεται ή σπορά του σίτου και άλλων δημητριακών μόνον με σκαπάνη, δηλ. να μη χρησιμοποιηται άροτρον ; *Μόνον ως ποσότητα κίμαχα κήπου κ.λ.π....*

- 7) Ποιοι τρόποι ή είδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ή διάνοιξις τῶν αὐλάκων μέ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὄργωματα, αὐτὰ π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Ὅταν κορμίσχονται ἐξ ἀμφιπλευρῶν καὶ ἴδια ἔρμωφα καὶ ἡ σπορά. Ὅταν προέρχονται ἐκ δημητριακικοῦ χιμῆται ἔρμωφα καὶ σπορά ἀπὸ ἰσχυρῶν φέρες χιμῆται διβόλισμα καὶ σπορά.....*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

Δι' ὅθεν καὶ τριβόζινα

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Τὸ 2^{ον} ἀρχι. 670ν. 3^η ἐκτ. κανονικῇ 5^η ἐκτ.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; Τὸν Ἰούλιο, Αὐγούστου, Σεπτεμβρίου, Μάγου, ἔνα

- 5) Ποια εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; τὸ βανκάνι...

ἢ τρεῖς ἀπὸ τοῦ ἐποίου διακερπίεται.
 καὶ τοῦ ἑξῆς

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουσία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; *μ.ε. του. βουκέντρον. τρόπον*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφίου (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Γίνεται. ἰσοπέδωσις. μ.ε. σβάρνισμα. μ.ε..*

ζυγλινῇ. σβάρνῃ. καὶ. μ.ε. γεωγί.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπλὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

...Τεμάχ. καβμάς.....

.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὀργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

..Η. ἐμαμέν.ε.α... αὐξοχ. κ.ό.ρ.η... κ.έ. π.ά... ὀ.ν.α.φ.α...
..ε.π.ε.ρ.ι.φ.ρ.η., ..τ.ε.α.ω.ι.ε.τ.η.ς.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὅσπριων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους. ...Τ.α. π.α.χ.α.ι.α. χ.α.ρ.α.φ.ι.α. καὶ μ.ς. τ.ο.ι.α. ὀ.β.α.ι. -

..ε.α.ζ.ε.ν... ε.α.ρ.ε.ς.....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ...κ.υ.ρ.ί.α.ς... π.ά... π.α... -

..τ.ε.π.λ.ι.κ.α.ι... δ.ι.α... β.ό.β.η.ς... τ.ρ.ι.φ.ύ.λ.λ.ι.....

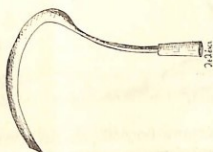
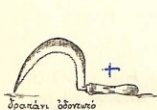
- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιᾶς (βραγιᾶς) καὶ ἄλλως. ...ἑ.ξ.φ.υ.τ.ε.α.ν.τ.ο... κατὰ... β.ρ.α.γ.ι.ε.ς.....

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α.' Ἔργαλεῖα θερίσμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 ... μέ. δρεπάνι. ὀδοντωτό



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) θερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). κόσσε



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).
ὀδοντωτή. ἢ. ἀνωτέρω

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;
ἢ. ἢ. ἀνωτέρω. ἀνωτέρω. ὀδοντωτοῦ δρεπανίου

5) Ποῖος κάτεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Ἀπὸ τοῦ ἐμπορίου.*.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὁσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ἐκρίζονται. ἀκρίβη. οἱ φακές, .. ἔν. ρεβιθία. καὶ .. ἔν. Ρ.ό.β.η.*.....

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Ἐμπαίνετε. ἔν. ἔμβοι. ἔμπαίνετε. ἀκρίβη. ἔν. ἔδαφος.*.....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται)......

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χερίες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *οἱ. ἴδιοι. εἰ. θερίζαι. ἀποθέτουν. ἔν. χερόβολα. ἐν. τοῦ ἐδάφους.*.....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶννται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ἐν. ἔν. , ἔμβοι. χερίες. μαζί. μ. ἔ. τῆς. κεφαλῆς. ἔν. σταχυῶν. χωρὶς. πρὸς. αὐτὴν. κατεύθυνσιν. ..

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *χ. ἐρβάριο. 2 κα*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *Ἄνδρες καὶ γυναῖ-
κες. ἐκ τοῦ ἰδίου χωρίου*

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μετ' ἡμερομισθίων (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοτῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). *Γυναῖκες. ἄλλων.
οἱ μετ' ἐμὴν τοῦ ἰδίου χωρίου. ἐπὶ φαικῶν καὶ
ἐπὶ δένει καὶ μετὰ φαγητοῦ καὶ αὐτῶν γίνεσθαι
κύκλῳ*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Ἐδίδετο καὶ δίδεται τὴν κρίσιν καὶ παρασκευὴν δὴν πρὸς θερίσαν, δὴν πρὸς λεινίσαν, ἐκέρυσαν κ. λ. η

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Ὁχι. ἀμέσως. ἀλλὰ..

ἕως ἔσπερα. ἀμέσως. 4-5. ἡμέρας καὶ ὡς νῆδυον. καὶ θράδα. ὡς καὶ δὲ ἔκαψαν. καὶ ν. ε. ἡμερῶν ἀπὸ τὸν ἡμῶν.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Οἱ...δερματίζ...ἀφ' οὗ...δέσαν...ὅλα...τῷ...βιτάρ...χερῶν...
 ...ἔν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...
 ...χερῶν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...
 ...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...
 ...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...
 ...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐποποθετοῦντο ;

Συμμεντρώνονται...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...
 καὶ...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...ἐν...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

ἀπὸ τοῦ 1930 καὶ ὑπερδαν καὶ φυτεύεται. ἔργα
κατὰ τὸ πλῆθος τοῦ γούρου καὶ δουλεύμενος με
κοπρὰ δὲ καὶ.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν... μετὰ τὴν τελευτῶν τῶν ἐκκαθάρσεων

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον). Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

ἔξω τῆς πόλεως μετὰ τὴν καὶ ἀχυρὰς τῆς φύλλου
κόπτης μετὰ τὴν κόπτης ξηραίνεται ἐν τῷ χωράφει
δέσμεται μετὰ τὴν καὶ μετὰ τὴν.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ά.)... τὸν τῶν μετὰ τὴν.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *ὡς...*

ἑστὶ.. τοῦ.. πλ. εἰς.. τὸν.. ἑα. μίαν.. μέν.. οἰκογένειαν..

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Ἀπρ. 21^{ος}.*

25^η Ἰουλίου.. μέχρι.. πρὸς.. 15^{ην} Ἀυγούστου..

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδιάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *χωματὰλωνα.. καὶ*

πετράλωνα.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνα)· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) *Μετά.. τὸν.. καθαρισμόν.. ἀπὸ.. τὰ χόρτα*

ἔπιπτεται.. διὰ.. πηλοῦ.. καὶ.. κόπρου.. βοῶν..

ἢ.. ἀχύρων.....

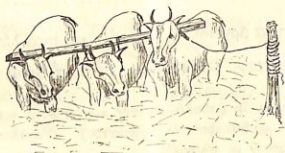
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμού γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *Ὁχι, πᾶν.. πρὸς*

τὸ.. εἶναι.. ἑτοιμόν.. μετὰ.. τὴν.. ἀνατολὴν.. τοῦ

ἡ. ἡλίου.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.
 1. Αρχίβει... τὸ... ἄλωνα... ἔχει... φέρεται... διὰ... ζώων...
 ἀπὸ... τὸ... κέντρον... τοῦ... ἄλωνα... πρὸς... τὴν... ἐπὶ... τοῦ...
 ... τὸν... ἄλωνα... ἐπιφέρει... αὐτὸν... ..



11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

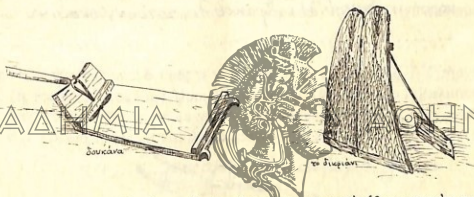
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερόμενων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλοὶ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῖως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλ-
 ωνίου (ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων) καλούμενος στηγερὰς,
 στρούλουρας, δογκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καί οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

... καθεῖως... μὲν... τοῦ... ἄλωνα... (στηγερὰς) ἀπὸ
 ... τοῦ... μὲν... σχοινία... δεῖν... τὰ... ἄλωνα... εἶναι,
 ... ἐπὶ... τοῦ... ἄλωνα... ..

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἄλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλιές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἄλωνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἄλωνα. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλιές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἄλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα)...^{11.ε}
 .δουκάνη. ἀπὸ .τῶ .λαιμό .ξ.νευ .φυγῶν.....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνη, δικριάνη, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ά.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

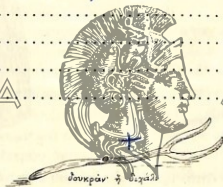
- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

Ἀπὸ π.μ. 13⁰⁰ μ.μ. ἕως π.μ. 21⁰⁰ Σάββατον π.μ.

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): . δικούλι, δοκράνι, ξύλον, ἐκούριαι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

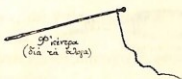
ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχυν ; Ν.Α.Α.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). 2.7.1...

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ... *ἑξήκοντες - μια ἡ δούλα*.



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἴδικα του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικὰ ἀλωνιστὰι (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσαπανήδες, καλούμενοι ἀλωνιστὰι καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

...ὁ ἴδιος ἔ... γεωργὸς μὲ ζῶα... διαφορά... ζῶα...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Μὲ κόπανον καὶ μὲ δαίρτι. (δὲ καὶ θαλας)

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; *Ἄνω...*

...πλάτανος... ὅ... ἐλαιοῦ καὶ π. α. ν. σ. Μ. ἢ κ. σ. ... ρ. β. ο. μ. ... ρ. α. χ. σ. ... ρ. ι. ο. μ. ...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλωνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).. *φακῆς, ρεβιθιῶν, ἔρβας.*

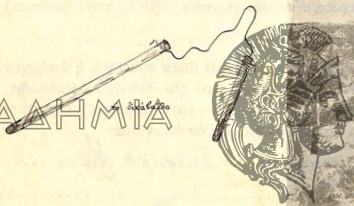
καὶ ἐν τῇ... ἀλυσί... ἐν τῇ... οἱ κοπανισμοί.....



κόπανος στρογγύλος



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα μικροῦ καρποῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν ;

.....
.....
.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

.....

.....

-

- ...κατά τον τρόπο λειτουργίας αυτής) ...

.....
 αλυσιστικής μηχαν
 όσωπον, συνεταρισ
 (ας αὐτῆς)
 Ζακάρη, πρῆν
 ίχνησιν
 πόνους ἐτοιμασίαι

-
-
-



— 25 —

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

.....τρικόντι...καὶ...μετὰ...φυάρι.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

.....ἢ...ἐπιμενεία.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

.....τὰ...ἐκ...σταχ...ἀλόνονται...κόντυλοι...καὶ...ἀποχωρίζονται...
.....δοῦναι...μὲν...ἐκ...καὶ.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

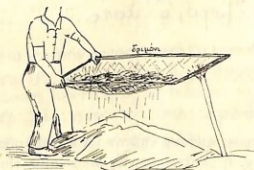
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Διὰ τῆς ἐκόντης καὶ τοῦ βενιχέως γίνεται καὶ
ἐκίνεμα μὲ δριμόνι

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρῶθρον, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τους ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

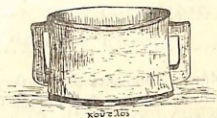
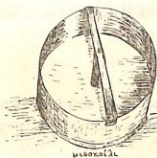
- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνῃσις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ. *Πῶς πο. Λιχνίσμα. 2ος.*

[illegible]

- 8) Ἀλλὰ ἐθιμαπρотоῦ γὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ?*p. f. u. m. p. r. o. z. e. n. i. t. u. r. u. s.*
. u. r. a. t. i. a. s. ; . d. i. c. t. a. .

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερου μέτρου τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνθηκὰς) *εἰς . κτην . εὐμετάν . ἀμφοδία . θύλακα . . καὶ . χ. κρεμπερ . ε.δ . ζ . κουφάλων . δένδρων . καμμένων*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι . Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; Πλησίον τοῦ ἐλώνισμου ἔκ.
ἀφ' οὐρανίου.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοῦς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Πρὸ τοῦ ἀλώνισμου ἀπὸ τοῦς καλλιτέροις στάχους

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

ἔχ.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Δ'. ΕΘΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Ἐν ἀποκριῇς μετὰ τὸ δεῖπνον ἐν τῇ
πλ. αὐτῇ τοῦ χωριῶ.

2) Πώς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

.....ἀλαγὰςζια.....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν; ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

.....ταῖς παιδικαῖς.....

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν,
τὰ κλέπτουν; *Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος; ταῖς παιδικαῖς...

αἱ γυναῖκες ἀπὸ τῶν κοινῶν δάσων.....

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Τὰ παιδιά μετὰ τὸ φαγητὸ εἰσάγουσιν...

φωτιά καὶ μετὰ τὸ φαγητὸ καὶ τὰ παιδιά...

.....τὴν κοινὴν τῶν κοινῶν δάσων.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ᾠδαί, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα... ᾠδαί καὶ...

.....περιφράσεις μετὰ τὴν κοινὴν καὶ τὴν...

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.....τὴν κοινὴν μετὰ τὸ φαγητὸ καὶ τὴν...

.....τὴν κοινὴν μετὰ τὸ φαγητὸ καὶ τὴν...

.....τὴν κοινὴν μετὰ τὸ φαγητὸ καὶ τὴν...

.....τὴν κοινὴν μετὰ τὸ φαγητὸ καὶ τὴν...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Ἦν... Παραμονὴ καὶ Μάρτιον... ἔβαζαν καὶ...
...βαζαν... οἱ μῆτρες... ἐπὶ χεῖρα τοῦ παιδιοῦ.
...ραψίματα, κόκκινα καὶ ἄλλα κτυπέντα... ἔαν...
...θραχιόλια, Μαρτίτσια καὶ νὰ μὴν καὶ...
...μαυρίαν... ὁ Μάρτιον...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Τετράδιον
"Export"

Χαρίον Δομογενής / Ιωάννιναν
Λογογραφικόν Σχολικόν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Α. Α. και Γερμανία Αθήνα 1920.
 1/ και διακομίζω μέρα δια Βουλών
 και με δια μαφίρρεκα.
 "Εν Αθήναις. 2η εκδόσις."

2/ Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.
 Βουλών.

3/ Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.
 Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.
 Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.
 Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.
 Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.

Το ίδιο του μερίδιον αφήνει εν τού νουν πού του παρατίθει

Β. 1/ Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.
 Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.

2/ Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.

3/ Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.

4/ Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.

5/ Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.

6/ Αθήνα 1920. Αθήνα 1920. και 1920.

6 α) δὲν ἐπιβιβάζονταν, μόνον εὐαγγέλιον ἀποβιβάζονταν
χωρὶς κειμήλια, ἢ κατὰ τὴν ἢ τὴν ἀποβιβάζονταν.

β) δὲν ἀπέρχονταν τεχνίτες

δ: 1) μόνον μετὰ αὐτὸν τὴν ἀποβιβάζονταν. ἔχοντες
ἀποβιβάζονταν. διὰ τὴν δὲν ἀποβιβάζονταν γὰρ χροῖον.
γὰρ τὴν ἀποβιβάζονταν.

2) χρῆσις ἀποβιβάζονταν. μετὰ τὴν 1945.

ε: ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν. ~~ἢ ἀποβιβάζονταν~~ τὴν 1935 ἀποβιβάζονταν.

1) ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν ἢ τὴν ἰσὺς ἀποβιβάζονταν.
καὶ ἢ ἀποβιβάζονταν τὴν ἢ τὴν ἀποβιβάζονταν
καὶ ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν.

2) ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν διὰ ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν
ἀποβιβάζονταν. δὲν ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν
μὲν τὴν 1958, ἔκ τινος ἀποβιβάζονταν τὴν ἀποβιβάζονταν
ἀποβιβάζονταν. ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν
ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν
30-40 ἀποβιβάζονταν. ἀποβιβάζονταν.

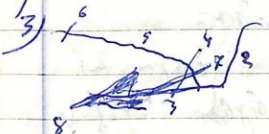
3) ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν δὲν ἀποβιβάζονταν
ἀποβιβάζονταν.

4) ἀποβιβάζονταν ἀποβιβάζονταν ἢ ἔκ.

5) >> ἀποβιβάζονταν ἢ ἔκ.

στ. / ζεύγος έρωτα ή χωρισμό μένουν,
 ή έρω το άρσενικό.

2/ το μήλο δείξ. παρ' ενός αετρου.



- 1 αβή.
- 2 αήρ.
- 3 σπρώμα αοράται.
- 4 σπάθ.
- 5 σπρώρι.
- 6 μανιάν.
- 7 σπρώμα.
- 8 ζεύγ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

4/ το άλφ ή νη δια το πάλει χωράρι.
 μη το σπρώ (σπρώ) για το χαρμωχώρα.
 [δραίνά μίση.]

5/ σπρώ ή σπάθ } μαρτυρηθεί

6/ ζεύγος ή σπάθ.

7/ αετρί, αρίον, ερίδα, ζεύγος ή δίκωρο.

8/α. ερεάδες βόδια.

9/ ή φραγμα ποταμού. 2.

9/ δια το βόδια, εν φραγμα ή φραγ με γαίω ζεύγος




11/

Q. Jumps

12. 200 20 1930 wieder.

ερωτάει τι οτιμαζόμενα έφρασε με
 λευκά. δια ακουσαι <ελεχθη> τι ελε
 ωσαν και το εφρα. ελεχθησαν

g. 2.  opzarna molai 95% a 200g

B-1/ *Wahai* *hiv* *up* *1600* *zua* *ap* *20* *ma*
Devara *5* *bagis* *pe* *trides* *na* *exonim* *224* *1861* *2110* *6* *up* *1105*

2/ 0 Day was full of excitement.

2/ μ is average of the variables in J. 17.

g) für unbedingte gegenw. Llei ~~200000~~
zu 4,5% zu 4,5% unbedingte vorw. Llei
bei 100000. ~~200000~~ 80% vorw. Llei a.

5/ η ομάδα γίνεται με βόρτζι.
και χωρίζεται με αυλάκια.


6/ pòran w doje pnapò z pòxix, nòdòs gòd.

2/ 21/14 mon 13 Oct 14.

7/ καὶ ποιεῖ χερσὶν. ~~ὅ~~ ἐδὲ ἰσχυρὸς ἔργου
βερρῆ.

8/ ἀρσενὸς τοῦ ἀσθενοῦ. Βίβλος Τριφυλίας.

9/ ἡνὶ ἡρίων τῶν ἐφωτισμένων βερρῆ
Β. Σεργίου

21/ ἡ μὲν δεξιὴν. ὁδοντοῦ. 
καὶ ἐρίωντα αἰμαρὶ ἐν χερσὶν.

2/ μὲν δεξιὴν ἐδερίοντα καὶ χόρρα. μένιν
δερίοντα αἰμαρὶ

3/ ὁδοντοῦ.  ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

4/ ἡνὶ ἡρίων τῶν ἐφωτισμένων

5/ καὶ τοῖς ἡμετέροις

6/ εἶναι αἰμαρὶ ὁ Σεργίου μὲν τοῦ χερσὶ
δὲ ἐμπερίων. Φακὶν Ρεβιδά καὶ
Ρόβυ. Β. Σεργίου ἀρσενοῦ

7/ ἀρσενὸς ἐν εἰσοδῶντα αἰμαρὶ
ἐδάρα.

8/ φάνη.

9/ οἱ ἴδιοι αὐτῶν δεξιὴν καὶ ἡνὶ ἡρίων
καὶ χερσὶν.

10/ ἡνὶ ἡρίων χερσὶν καὶ. καὶ αἰμαρὶ

καὶ ἀνέχων μυστ.

5/ χερσὶ βρο.

6/ οἱ δερσὶν.

7/ ἄλλοι καὶ γενεαί. οἱ ἴδιοι δὲ καὶ κατὰ
ἐργον. ἑκάστος. κ.τ.λ.

8/ ἔβαν τίχον καὶ δέχον δὲ τὸ ἀπόστολο μὴ ἐκείνου
ἔβαν μετὰ ἀποκρί. γάρβον.

9/ δὲ φρονέον ἡσυχ.

10/ ἐδίδεον. καὶ δίδεον. ἡν ἑπὶ τὴν καὶ ἀρραμωὴν
δὲν ἀποκατέστησαν. ἔχοντες γαίοντες κ.τ.λ.

11/ ἔφρασαν δὲ τὸν ἀποστόλου ἔδωκεν. ~~ἡσυχία~~

12/ δὲν ἰσχυρὰ ἑλίκων ἰδόντων.
δὲ καὶ δέχοντες

13/ ὅχι ἀνέβαν. ἀνέβαν δὲ καὶ ἡ.ε. ὑπὲρ καὶ
ἀνέβαν καὶ ἑλίκων. καὶ τὸν καὶ ἔχοντες
καὶ τὸν ἡ.ε.

14/ καὶ ὁμοίαν καὶ Βούρ. καὶ καὶ ἔχοντες καὶ
ἐλίκων. (ἡσυχία)

15/ μετὰ καὶ δέχοντες ἀνέβαν καὶ ἡ.ε. ἐν τῇ
καὶ ἔχοντες δὲ καὶ μετὰ τὸν καὶ ἡ.ε. καὶ ἡ.ε.
οἱ γενεαί καὶ καὶ τὸν καὶ τὸν καὶ τὸν καὶ τὸν

Ε: Συμπληρώστε τον πίνακα

1) Ζωό το 1930 και ενήλικες
και βελόνες αλφάβητος, οι οποίες να είναι
το αλφάβητο σε γράμματα, αριθμούς, σημεία
με σκοπό να είναι εύκολο.

2) Εξάσκηση βελόνων με βελόνα.

67. Συμπληρώστε τον πίνακα

1) Εξάσκηση με γράμματα, αριθμούς, σημεία
αλφάβητος, αλφάβητος, αλφάβητος

2) Εξάσκηση με γράμματα, αριθμούς, σημεία
αλφάβητος, αλφάβητος, αλφάβητος

3) Εξάσκηση με γράμματα, αριθμούς, σημεία
αλφάβητος, αλφάβητος, αλφάβητος

Γ. Εξάσκηση

Ε: 1) Εξάσκηση με γράμματα, αριθμούς, σημεία

2) Εξάσκηση με γράμματα, αριθμούς, σημεία
αλφάβητος, αλφάβητος, αλφάβητος

3) Εξάσκηση με γράμματα, αριθμούς, σημεία

4) Εξάσκηση με γράμματα, αριθμούς, σημεία
αλφάβητος, αλφάβητος, αλφάβητος

- 5/ ες εως το αχρὸν ἐν πῶν πῶν οἰκογενεῶν
ἐν τῷ 200 ἀδερφοφάδερφα.
- 6/ 200 τῶν 25 'λυσίων. μέχρι 15 ἀντιπάλους
- 7/ ἐν περὶ τὰ χαρὰ τὰ πῶν. 80%.
- 8/ πῶν τῶν. ἀντιπάλους 200 τῶν χῶρ. ἐκαστὸν
δὲ πῶν πῶν ἀντιπάλους. ἕνα ἀχρὸν.
- 9/ ὅχι. ἀντιπάλους τῶν ἐκαστὸν πῶν ἀντιπάλους
τῶν 11 τῶν.
- 10/ 200 τῶν τῶν ἀντιπάλους. ἕνα ἀντιπάλους πῶν
τῶν τῶν ἀντιπάλους τῶν ἀντιπάλους πῶν τῶν ἀντιπάλους
τῶν ἀντιπάλους
- 11/ ἀντιπάλους πῶν τῶν τῶν. [ὅχι πῶν].
200 τῶν πῶν ἀντιπάλους. ἕνα πῶν ἀντιπάλους.
ἕνα. ἀντιπάλους. ἀντιπάλους.
- 12/ πῶν ἀντιπάλους. 200 τῶν ἀντιπάλους.
- 13/ 200 τῶν ἀντιπάλους πῶν ἀντιπάλους. 200.
δ 200 τῶν 13 πῶν τῶν. τῶν 21 πῶν ἀντιπάλους.
- 12/ ἀντιπάλους. ἀντιπάλους. ἀντιπάλους. ἀντιπάλους.
- 13/ πῶν.
- 14/ 200 τῶν ἀντιπάλους ἀντιπάλους ἀντιπάλους.

15/ ὁμοῦ ἀρῶντες νύκτιν χρεώμενοι εἶναι
ἐργασίᾳ.

16/ ὅτι τὸ πνεῦμα

17/ ὁ ἴδιος ὁ θεὸς ἐστὶν μετὰ πάντων πάντων.

18/ μετὰ πάντων. καὶ μετὰ πάντων (ἐκείνων)

19/ καὶ πάντων. καὶ μετὰ πάντων πάντων.

20/ καὶ πάντων ἐκείνων. καὶ μετὰ πάντων πάντων.
καὶ ἵνα ἡμεῖς μετὰ πάντων πάντων.

21/ ἵνα ἡμεῖς ἐκείνων. καὶ 5-6. καὶ

καὶ πάντων καὶ μετὰ πάντων πάντων
καὶ πάντων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



22/ ἐκείνων ἐκείνων;

23/ ὅτι ἐκείνων ἐκείνων. καὶ ἐκείνων ἐκείνων.

13. ΠΙΣΤΙΣ.

1/ Πίστις ἡ μετὰ πάντων. ἵνα

καὶ ὅτι ἐκείνων.

2/ ἐκείνων ἐκείνων. καὶ ἐκείνων.

3/ καὶ ἐκείνων. καὶ ἐκείνων.


4/ καὶ ἐκείνων ἐκείνων. καὶ ἐκείνων
ἐκείνων μετὰ πάντων. καὶ

5) Die gewisse Switche setzen

6/ die moving & captured was no one's affair
dripin.

2/ μετ' ἐξ ἡμερῶν ἐκείνων ὁ ἄνθρωπος
ἐξ ἡμερῶν ἐκείνων ὁ ἄνθρωπος ἐξ ἡμερῶν ἐκείνων.

8/ 21074

Зі: / і факти при фікус, Зод. бермудські,
дубо, динато. Чи згваріюні аінфе
Чи рвцаге.  фікус охетно.

2/ ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

7) es hat einen doppelten Wert: Temperatur & Höhe in der Luft.

4/ Explain the difference in export

5) Δp bei Expansion: Δp ist negativ (Druck sinkt).

$$\frac{1}{6} \quad e^{\frac{1}{6}}$$

Δ: ΕΤΕΑΝ Αεροπ.

2. // pörön adingos. peki h^t Dinao uni
un lui agalaw bi xapob.

2. Συμπεράσματα

B: 1/ παιδικά.

2/ δὲν εἶναι ἀγαθὸν εἶναι ἄσπαστο τοῦ δάκτυλου.
καὶ εἶναι εἰς ἀγρίους τοὺς παιδικὰ νοσήσας
γυναικας, ἡ δὲ ψυχή.

3/ ἀνθρώπων τὴν ψυχή. καὶ πρὸς τὴν ψυχήν τῶν
ἀνθρώπων πίνοντας ἀποκρίσεις.

γ: 1/ δόρυ βολ. εἰς τοὺς παιδικὰς.

2/ χοροὶ γυναικῶν παιδικὰ καὶ πρὸς τὴν
βόλαν. καὶ πρὸς τοὺς παιδικὰς.

3/ ἡ δὲ ψυχή

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

4/ ἡ δὲ ψυχή



ΑΘΗΝΩΝ

5/ τὴν ἀρετὴν τῶν ἀνθρώπων εἶναι καὶ
β' ἡ δὲ ψυχή καὶ πρὸς τὴν ψυχήν
ἀνθρώπων ἀνθρώπων καὶ πρὸς τὴν ψυχήν
καὶ πρὸς τὴν ψυχήν ἀνθρώπων.
ἀνθρώπων καὶ πρὸς τὴν ψυχήν
καὶ πρὸς τὴν ψυχήν ἀνθρώπων.

Η συλλογή ἐγένετο εἰς τὸ χωρίον Δομογεββὰ Ἰωαννίνων
πληροφορητῆς γεωργός

Παναγιώτης Δημ. Μπαρέθας

ἔτων 53. Απόφοιτος Δημοτικού. Κάτοικος Δομογεββᾶς

Ἐβοήθησαν

Εὐάγγελος Γ. Τζώτης ἔτων 70

Δ' Δημοτικού. Κάτοικος Δομογεββᾶς

Λάμπρος Θεόδ. Ζαχκας ἔτων 48
Β' Γυμνασίου. Κάτοικος Δομογεββᾶς

Συλλογεῖς

[Κωνσταντὸς Εὐαγγ. Γιαννούλας διδάσκαλος]

[Ἡ συλλογή αὕτη ἐγένετο ἀπὸ 24-12-69 ἕως 24-2-70]

απὸ τοῦ ἡρώδου χορεύουσαν πρὸς τοὺς
καὶ ἄνδρες, ὅτε δὲ αὐτὸς τὸ κορυμβοῦν τοῦ ἐξῆς.

Τὸ αὐτὸ εἶδος ἑορτῆς ὀφθαίμῳ μου μέλει

ὅτ' ἐπαύσανται τρεῖς αἰῶνες ῥοιδοῦν φασκίον

μαρτυροῦντες ὅτι ἔσονται καὶ οἱ καὶ μέλλουσι

καὶ αὖτε ἄλλοι ἑορτῆς ῥοιδοῦν φασκίον

ὁ βασιλεὺς ὁ ἀρχιερεὺς καὶ οἱ καὶ μέλλουσι

μέλλουσι καὶ οἱ καὶ μέλλουσι ῥοιδοῦν φασκίον

καὶ ὁ ἄλλος μετὰ τὴν μέλλουσι καὶ οἱ καὶ μέλλουσι

ῥοιδοῦν μετὰ τὴν μέλλουσι ῥοιδοῦν φασκίον.

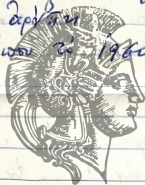
Τὸ κορυμβοῦν ἀποστέλλεται ἀπὸ 8 ἄλλων χορευτῶν

Νότα, Νουτῆ, Παιδάς, Φιερῆ, Τριτῆ, Βατῆς

καὶ χορευτῶν καὶ ἀρχιερέων

ἡμεῖς μὲν περὶ τὸ 1960.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙΘΕΟΡΗΤΗΣ ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ
Σ ΕΚΤΑΙΔ. ΠΕΡ. ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Αριθ. Πρωτ.

2312



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Τ
ΑΘΗΝΩΝ

ΠΡΟΣ
ΤΟ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝ ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΥ

ΕΙΣ

Σοφιστικόν

